

Manual
Teléfono móvil GSM
Maxcom **MM426SE**



Si necesita asistencia técnica, comuníquese con la línea directa al

(+48) 32 325 07 00 o serwis@maxcom.pl

Nuestro sitio web:

<http://www.maxcom.pl/>

Establecer contenidos

Teléfono GSM

Cargador

Soporte de escritorio

Cable USB

Acumulador

Manual

Tarjeta de garantía

Se recomienda conservar el embalaje, puede ser útil para un posible transporte.

Guarde el recibo, es una parte integral de la garantía.

Nota: El teléfono funciona en la red GSM 900/1800.
Antes de encender, debe insertar la(s) tarjeta(s) SIM correctamente.

Teléfono móvil GSM 900/1800

Grandes teclas retroiluminadas

Pantalla a color

Doble SIM

Ranura para tarjeta de memoria MicroSD

Fuente grande, menú simple

Función de manos libres

Directorio telefónico -300 entradas

Función de envío y recepción de SMS

Selección rápida de 8 números

Ver el tiempo de la llamada

Tono de llamada fuerte

Bluetooth

Radio FM

Linterna

Calculadora

Despertador

Batería de 600 mAh

Tiempo de espera: hasta 240 horas, (hasta 120 horas en modo dual SIM)*.

Tiempo de conversación de hasta 5 horas*

Peso: 72 g

*dependiendo de las condiciones y de la señal de la red GSM

Tabla de contenidos

1. Política de uso seguro	7
2. Instalación de los componentes	8
2.1 Instalación de la tarjeta SIM y la batería	8
2.2 Carga de la batería	12
2.3 Alarma de batería baja	13
3. Ubicación de los botones	14
4. Usando tu teléfono	17
4.1 Enciende tu teléfono	17
4.2 Inutilizar	18
4.3 Espera	18
4.4 Teclado numérico	19
5. MENÚ Funcionamiento	20
6. Directorio telefónico	20
6.1 Guardar contactos	20
6.2 Ver tus contactos	21
6.3 Eliminación de contactos	21
6.3.1 Eliminar un contacto individual	21
6.3.2 Eliminación de varios contactos	22
6.3.3 Eliminar todos los contactos	22
6.4 Copiar contactos	22
6.4.1 Copiar un solo contacto	22
6.4.2 Copiar varios contactos	23
6.5 Transferencia de contactos	23
6.6 Lista negra	23
6.7 Seleccione algunos	24
6.8 Configuración de la agenda telefónica	24
6.8.1 Marcación	24
6.8.2 Estado de la memoria	24
7. Conexión	25
7.1 Marcación directa	25
7.2 Marque un número de la guía telefónica	25
7.3 Marque números de la lista de llamadas recientes	25
7.4 Marcación rápida	26
7.5 Cambiar el volumen de llamadas	26
7.6 Opciones durante una llamada	26
7.7 Contestar llamadas	27
8. Lista de conexiones	27

9. Mensajes SMS y MMS	28
9.1 Mensajes de texto y mensajes de texto	29
9.2 Leer y responder mensajes de texto	29
9.3 Buzones de correo SMS	30
9.3.1 Bandeja de entrada	30
9.3.2 Artículos enviados	31
9.3.3 Bosquejos	31
9.3.4 Buzón	31
9.4 Eliminación de mensajes	31
9.5 Configuración de SMS	31
9.6 Mensaje de voz	33
10. Herramientas	33
10.1 SALSA	33
10.1.1 Introducción, eliminación, modificación de contactos de emergencia	34
10.1.2 Información del usuario	35
10.1.3 Texto de alarma	35
10.1.4 Desactivar la alarma SOS	35
10.1.5 Volumen de alertas SOS	36
10.1.6 Botón SOS	36
10.1.7 Alerta de batería baja	36
10.2 Calendario	36
10.3 Calculadora	36
10.4 Alarma	37
10.5 Linterna	37
10.6 Servicios SIM	37
11. Multimedia	38
11.1 Reproductor de audio	38
11.2 Dictáfono	38
11.3 Radio FM	39
11.4 Administrador de archivos	40
12. Configuración	40
12.1 Perfiles	40
12.2 Configuración del teléfono	41
12.2.1 Configuración de fecha y hora	41
12.2.2 Encendido/apagado automático del teléfono	42
12.2.3 Idioma	42
12.2.4 Método de entrada preferido	43

12.2.5 Monitor	43
12.2.6 Modo avión.....	43
12.2.7 Retroiluminación de la pantalla	43
12.3 Configuración de seguridad	43
12.3.1 Anclar	43
12.3.2 Seguridad del teléfono.....	44
12.3.3 Seguridad de los datos	44
12.3.4 Bloqueo automático del teclado	44
12.4 Configuración de red	44
12.4.1 Configuración de doble SIM.....	44
12.4.2 Bluetooth	44
12.5 Configuración de llamadas	45
12.5.1 Ocultar un número.....	45
12.5.2 Llamada en espera.....	45
12.5.3 Desvío de llamadas	46
12.5.4 Bloqueador de llamadas	47
12.5.5 Ajustes avanzados	47
12.6 Restablecimiento de fábrica.....	48
13. Conexión a un ordenador.....	48
14. FAQ (Solución de problemas).....	49
15. Términos de uso y seguridad	51
16. Condiciones de garantía	53
17. Información de la batería	53
18. Información SAR.....	55
19. Rango de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia...57	
20. Cargador - datos técnicos	57
21. Información Ambiental	58
22. Declaración de conformidad	59

1. Política de uso seguro

Leer las siguientes reglas minimizará el riesgo de mal uso del teléfono.

- No está permitido usar el teléfono en un área donde esté prohibido, por ejemplo, gasolineras u hospitales. Usar su teléfono en estas áreas puede poner en riesgo a otras personas. ¡No encienda el teléfono si puede causar interferencias con otros dispositivos!
- No use su teléfono sin el kit correcto mientras conduce.
- No use su teléfono en hospitales, aviones, gasolineras o cerca de materiales inflamables.
- Su teléfono emite un campo electromagnético que puede tener un impacto negativo en otros dispositivos electrónicos, incluidos los equipos médicos. Se debe mantener la distancia entre el teléfono y el dispositivo médico implantado, como un marcapasos, recomendado por los fabricantes de equipos médicos. Las personas con dispositivos implantados deben leer las directrices del fabricante del dispositivo médico implantado y seguir estas directrices. Las personas con un marcapasos no deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho, sostener el teléfono contra la oreja en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo médico para minimizar el riesgo de interferencia y apagar el teléfono inmediatamente si sospechan de interferencia;

- El dispositivo y sus accesorios pueden consistir en piezas pequeñas. Mantenga su teléfono y sus componentes fuera del alcance de los niños.
- No debe hacer reparaciones o alteraciones por su cuenta. Cualquier defecto debe ser eliminado por un proveedor de servicios calificado.
- Solo se deben utilizar paquetes de baterías y cargadores originales. El uso de accesorios no originales puede dañar el dispositivo o provocar una explosión.
- El teléfono no es a prueba de polvo, no lo exponga al polvo, limaduras metálicas, etc., ya que esto puede hacer que no funcione correctamente.

A PRUEBA DE AGUA : el teléfono no es resistente al agua. Guárdalo en un lugar seco.

2. Instalación de los componentes

Antes de encender su teléfono, debe instalar una tarjeta SIM. Tenga cuidado de no dañar la tarjeta al insertarla. Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.

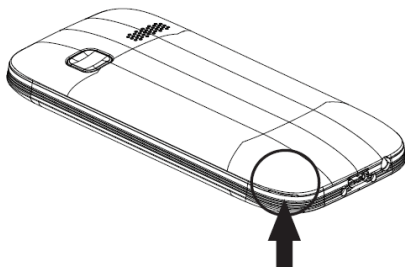
2.1 Instalación de la tarjeta SIM y la batería

El teléfono tiene dos ranuras para tarjetas SIM: miniSIM y microSIM. Si tienes una tarjeta de otro tamaño, sin posibilidad de romper la microSIM, acude a tu operador para que sustituya la tarjeta SIM por la correcta.

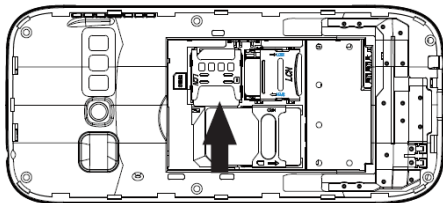
Antes de insertar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono esté apagado y que se haya retirado la batería. El cargador debe estar desenchufado. Para insertar la

tarjeta SIM, primero retire la batería de acuerdo con los dibujos y la descripción:

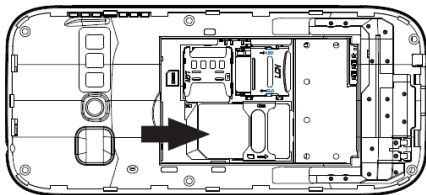
- Cuando el teléfono esté apagado, en la esquina inferior derecha del teléfono, use la uña para abrir la tapa de la batería y sacarla.



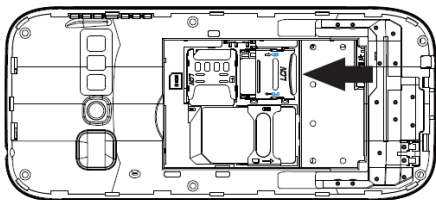
- Retire la batería haciendo palanca con la uña desde la parte superior del teléfono
- Si desea usar dos tarjetas al mismo tiempo, primero deslice la tarjeta microSIM en la ranura SIM2



- A continuación, inserte la tarjeta miniSIM en la ranura SIM1



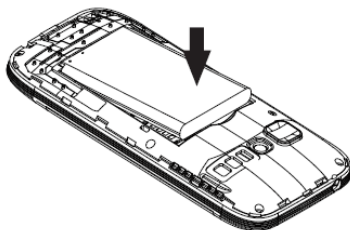
- Inserte las tarjetas SIM con los contactos metálicos hacia abajo. Preste atención a los recortes en las tarjetas SIM y en la carcasa del teléfono.
- Debajo de la ranura SIM2 hay una ranura para una tarjeta de memoria MicroSD. Deslice el cajón de la ranura hacia la parte superior del teléfono (ABIERTO) y ábralo. Coloque la tarjeta de memoria en la ranura, prestando atención a los recortes. Cierre el cajón y deslícelo hacia la parte inferior del teléfono (BLOQUEAR).



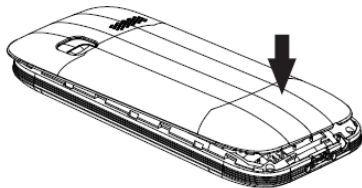
Tenga cuidado al utilizar una tarjeta de memoria, especialmente al insertarla y extraerla. Algunas tarjetas de memoria necesitan ser formateadas con una computadora antes de que puedan ser utilizadas por primera vez.

Haz copias de seguridad periódicas de la información de las tarjetas que utilices en otros dispositivos si utilizas tarjetas SD. El uso inadecuado u otros factores pueden causar daños o pérdida del contenido de la tarjeta

- Inserte la batería con los contactos +/- hacia la parte inferior del teléfono.



- Después de insertar la batería, coloque la tapa de la batería en el teléfono y presione suavemente sus bordes.



2.2 Carga de la batería

¡Comentario! Utilice la batería incluida en el juego. El uso de una batería diferente puede dañar su teléfono. No conecte el cargador cuando se haya quitado la cubierta posterior.

Para cargar tu teléfono:


1. Conecte el cargador a una toma de corriente.
2. Enchufe el enchufe del cargador en la toma de corriente ubicada en el borde inferior del teléfono. La pantalla indicará que el cargador está enchufado, y los guiones en el indicador de batería en la pantalla aparecerán y desaparecerán mientras se carga. También puede cargar su teléfono con el soporte de escritorio. Para hacer esto, conecte el cable del cargador a la toma de corriente en la parte posterior del soporte de escritorio y luego coloque su teléfono en el soporte. Aparecerá un mensaje que indica que la carga ha comenzado.
3. Cuando la batería esté completamente cargada, desenchufa el cargador del teléfono y desconecta el cargador de la toma de corriente.

Cuando se complete el proceso de carga, el mensaje "Carga completa" aparecerá brevemente en la pantalla y el símbolo de la batería no parpadeará cuando se ilumine la luz de fondo.

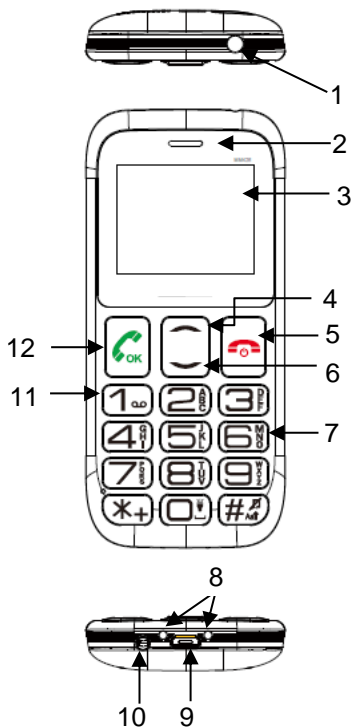
Nota:

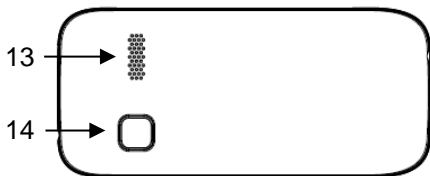
- Antes de comenzar el proceso de carga, asegúrese de que la batería esté instalada correctamente
- No retire la batería durante el proceso de carga, ya que puede dañar su teléfono
- Si el voltaje de la batería es demasiado bajo para que el teléfono funcione correctamente, se le indicará que el teléfono se apagará automáticamente y luego la cámara se apagará automáticamente.
- Si la batería está completamente descargada (por ejemplo, dejando la linterna encendida), después de conectar el cargador, espere varios minutos antes de que aparezca el símbolo de carga.

2.3 Alarma de batería baja

Su teléfono le avisará con un pitido (si los tonos de advertencia están habilitados en su perfil) y un mensaje de "Batería descargada" en la pantalla cuando el nivel de la batería sea demasiado bajo. El símbolo  aparece en la pantalla. Cargue sus baterías cuando se le indique.

3. Ubicación de los botones





1	Linterna	8	Contactos de carga de la base de escritorio
2	Altavoz de llamada	9	Carga/puerto USB
3	Monitor	10	Conector para auriculares
4	Tecla arriba	11	Botón de correo de voz
5	Auricular rojo: finalizar llamada/volver a la pantalla de inicio	12	Auricular verde: hacer una llamada
6	Tecla abajo	13	Tono de llamada/altavoz multimedia
7	Teclado numérico	14	Botón SOS

Funciones básicas de los botones

Botón		Función
Auricular rojo		Pulsación corta: regrese una posición en el menú, finalice la llamada; En modo de espera, entrada a contactos Retención prolongada: apague / encienda el teléfono
Auricular verde		Pulsación corta: hacer llamadas; en modo de espera entrada al registro de llamadas; Selección de menú
Teclas de navegación	Montaña	Noticia
	Fondo	Menú
	1	Pulsación corta: número 1 Hold: Buzón de voz
	0	Pulsación corta: dígito 0 Mantener: Linterna encendida/apagada
	2-9	Pulsación corta: números del 2 al 9 Mantener: Marca un número de marcación rápida preestablecido

	*	Entrada de caracteres: *, +, P, W. Al escribir un mensaje de texto: caracteres especiales
	#	Pulsación corta: Cambie el modo de entrada al escribir SMS; introduzca el carácter #
		Mantener: Activar/desactivar el modo silencioso

4. Usando tu teléfono

4.1 Enciende tu teléfono

Mantenga presionado el botón rojo para colgar para encender su teléfono.

Si se le solicita un PIN, deberá ingresarlo. Lo encontrará en el kit de inicio de la tarjeta SIM. Después de ingresar el código, confirme con la tecla verde del teléfono.

Advertencia: Ingresar el código PIN incorrecto 3 veces seguidas bloqueará la tarjeta SIM. Se puede desbloquear con un código PUK. Si escribe mal el código PUK 10 veces, la tarjeta SIM se bloqueará de forma permanente.

El teléfono descargará automáticamente la fecha y la hora de la red GSM.

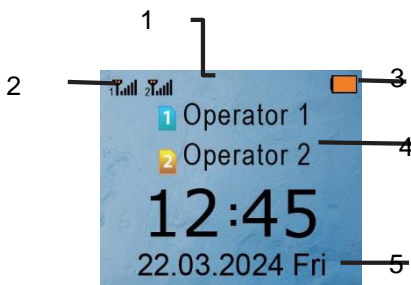
4.2 Inutilizar

Para apagar su teléfono, mantenga presionado el botón de colgar.

4.3 Espera

Cuando el teléfono está encendido pero no se realiza ninguna acción, está en modo de espera.










Descripción de la pantalla



1. Iconos que muestran las funciones:

2.

	Solo pitido		Auriculares conectados
	Pitido + vibración		Nuevo SMS
	Vibración, luego una campana		SOS activo
	Solo vibración		Silenciado

	Alarma activa		Desvío de llamadas habilitado
	Bandeja de entrada de SMS llena		Teclado bloqueado
	Llamada perdida		Roaming activo
	Bluetooth habilitado		Reproductor de audio habilitado
Los iconos pueden variar en función de la versión del software		* El icono  también aparece en el roaming nacional cuando el abonado utiliza la red del otro operador	

3. Señal de red
4. Nivel de batería
5. Nombre del operador
6. Día de la semana/Hora/Fecha

4.4 Teclado numérico

Para bloquear el teclado, presione la tecla verde del auricular y luego el asterisco (*) en modo de espera. Para desbloquear el teclado, presione la tecla verde del auricular y luego el asterisco (*). No tiene que desbloquear el teclado para responder a la llamada.

NOTA: El teclado se bloqueará (automática o manualmente) solo cuando el teléfono esté en modo de espera.

5. MENÚ Funcionamiento

Para ingresar al MENÚ, presione la tecla ABAJO en modo de espera.

Para navegar por el MENÚ, use las teclas

ARRIBA/ABAJO.

Para confirmar la función seleccionada, presione la tecla OK (teléfono verde).

Para volver al MENÚ anterior (deshacer), presione la tecla roja del teléfono.

6. Directorio telefónico

6.1 Guardar contactos

Puede guardar un nuevo contacto de una de estas dos maneras:

1. Puede guardar un número de la lista de llamadas perdidas y recibidas. Para ello, pulsa el auricular verde en modo de espera, selecciona el número que quieres guardar y pulsa **Opciones>Guardar en contactos**. Elige dónde quieres guardar (SIM o teléfono). Introduzca un nombre para el contacto. Presione **Opciones> Guardar**.
2. Puede agregar un nuevo contacto directamente a su directorio telefónico. Para hacer esto, presione la tecla roja del auricular en modo de espera y luego use la tecla hacia abajo para seleccionar **Nuevo contacto>marcado**. Seleccione dónde desea guardar el contacto. Ingrese el nombre del contacto, presione la

tecla Abajo para navegar hasta el campo numérico. Ingresa el número y presiona **Opciones>Guardar**.

6.2 Ver tus contactos

Método 1

1. Ve a MENÚ y selecciona Contactos
2. Introduce la primera letra del nombre que buscas
3. El teléfono irá a los nombres que comiencen con esta letra. Puede desplazarse por la lista con las teclas de navegación ARRIBA/ABAJO

Presione la tecla "#" para cambiar el modo de escritura

Método 2

1. En el modo de espera, presione la tecla roja del auricular
2. Introduce la primera letra del nombre que buscas
3. El teléfono irá a los nombres que comiencen con esta letra. Puede desplazarse por la lista con las teclas de navegación ARRIBA/ABAJO.

Presione la tecla "#" para cambiar el modo de escritura

6.3 Eliminación de contactos

6.3.1 Eliminar un contacto individual

Si quieres eliminar un contacto de tu teléfono o tarjeta SIM, sigue estos pasos:

1. En el MENÚ, seleccione Contactos

2. Seleccione el contacto que desea eliminar, presione **Opciones->Eliminar**
3. Presione la tecla verde del auricular para confirmar

6.3.2 Eliminación de varios contactos

Si desea eliminar varios contactos de su teléfono o tarjeta SIM, siga estos pasos:

1. En el MENÚ, seleccione: **Contactos->Opciones->Seleccionar varios->Eliminar pocos**
2. Seleccione el contacto apropiado, luego use la tecla verde del auricular para seleccionar/anular la selección de los contactos.
3. A continuación, seleccione **Opciones->Eliminar algunos>Sí**.

6.3.3 Eliminar todos los contactos

Si desea eliminar todos los contactos de su teléfono o tarjeta SIM, siga estos pasos:

1. En el MENÚ, seleccione: **Contactos->Opciones->Configuración->Eliminar todos los contactos**
2. Elija si desea eliminar los contactos de la tarjeta SIM o de la memoria del teléfono y confirme presionando Sí.

6.4 Copiar contactos

6.4.1 Copiar un solo contacto

Para copiar contactos de la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM:

1. En el MENÚ, seleccione Contactos
2. Seleccione el contacto que desea copiar

3. Presione Opciones->Copiar, luego seleccione dónde desea copiar el contacto y presione la tecla verde del auricular.

6.4.2 Copiar varios contactos

Para copiar varios contactos de la tarjeta SIM al teléfono o del teléfono a la tarjeta SIM:

1. En el MENÚ, seleccione: Contactos->Opciones->Configuración->Copiar todo
2. Elija dónde y desde dónde desea copiar los contactos.
3. Seleccione los contactos que desea copiar pulsando la tecla verde del auricular. Si desea copiar todos los contactos, elija Opciones->Seleccionar todo
Presione Opciones->Copiar seleccionado.

6.5 Transferencia de contactos

Puede transferir contactos de la tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa. Para hacer esto, seleccione MENÚ->Contactos->Opciones->Configuración->Transferir todo. Proceda de la misma manera que cuando se copian varios contactos (pt. 6.4.2).

6.6 Lista negra

Si no desea recibir llamadas de un contacto, puede incluirlo en la lista negra. Seleccione el contacto que desee, luego presione Opciones>Agregar a la lista negra>Sí. Para obtener más información, consulte 12.5.5

6.7 Selección algunos

En el MENÚ, seleccione: Contactos->Opciones->Selección algunos y luego:

- Enviar SMS si quieres enviar un SMS a varios destinatarios
- Elimine algunos, si desea eliminar varios contactos, consulte pt. 6.3.2

6.8 Configuración de la agenda telefónica

6.8.1 Marcación

En el MENÚ, seleccione: Contactos->Opciones->Configuración->Marcación simple.->Estado para habilitar o deshabilitar la marcación rápida. Si la marcación rápida está habilitada y las teclas 2-9 tienen números asignados, mantener presionada la tecla correspondiente lo conectará con el número almacenado.

Para asignar un número a una tecla, en el MENÚ, seleccione Contactos->Opciones->Configuración->Marcación simple.->Establecer teclas. A continuación, seleccione la tecla a la que desea asignar el número, pulse la tecla verde del auricular, seleccione el número de su lista de contactos y vuelva a pulsar la tecla verde del auricular.

6.8.2 Estado de la memoria

Esta opción le permite comprobar el estado de la memoria de la tarjeta y del teléfono.

En el MENÚ, seleccione ->Contactos->Opciones->Configuración->Estado de memoria

7. Conexión

7.1 Marcación directa

1. Ingrese el número de teléfono al que desea llamar

Para llamadas internacionales, es necesario ingresar "00" o "+" antes del número. Para ingresar "+", presione la tecla "" dos veces*

2. Presione el auricular verde para llamar al número que marcó
3. Para finalizar una llamada, presione el auricular rojo.

7.2 Marque un número de la guía telefónica

En el modo de espera, presione la tecla derecha del auricular rojo para ingresar a la agenda telefónica. Utilice los botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar el contacto correcto. Si desea saltar rápidamente a un contacto que comience con la letra U, por ejemplo, presione la tecla 8 dos veces. Para realizar una llamada a un contacto seleccionado, presione dos veces el auricular verde.

7.3 Marque números de la lista de llamadas recientes

Presione el auricular verde cuando el teléfono esté en modo de espera para ir a la lista de llamadas recientes. Utilice las teclas ARRIBA/ABAJO para navegar por la

lista de llamadas. Presione el auricular verde>Connect>Green para realizar una llamada.

7.4 Marcación rápida

Si ha asignado previamente contactos a las teclas 2-9, en modo de espera, mantenga presionada la tecla correspondiente para realizar una llamada.

7.5 Cambiar el volumen de llamadas

Mientras está en una llamada, presione la tecla Arriba o Abajo para aumentar o disminuir el volumen de la llamada.

7.6 Opciones durante una llamada

Para activar el altavoz, presiona Opciones>Altavoz mientras estás en una llamada. Para apagar el altavoz, presione Opciones>Teléfono.

Mientras está en una llamada en curso, presione Opciones para habilitar funciones adicionales:

- Hold: Pone la conexión en espera
- Finalizar llamada: Finaliza la llamada
- Contactos: Ve a Contactos, por ejemplo, para comprobar tu número
- Registro de llamadas: Revisa tu registro de llamadas
- Mensajes: Permite comprobar los mensajes recibidos/guardados
- Grabadora de voz: Inicia la grabación de llamadas
- Silenciar: Enciende/apaga el micrófono
- Volumen: Cambia el volumen de la llamada

7.7 Contestar llamadas

Para responder a una llamada entrante, presione el auricular verde.

Para rechazar una llamada entrante, presione dos veces el auricular rojo.

Para silenciar una llamada entrante, presione el auricular rojo.

8. Lista de conexiones

Para ingresar al registro de llamadas, vaya al MENÚ principal y seleccione Registro de llamadas, y luego seleccione:

Llamadas perdidas (para ver las llamadas perdidas).

Si no ha respondido a una llamada, el símbolo del auricular se mostrará en la parte superior izquierda de la pantalla en modo de espera.

Números marcados (para mostrar los números que marcó).

Llamadas respondidas (para ver las llamadas respondidas)

Todas las llamadas (para ver todas las llamadas)

Eliminar registro (para eliminar el historial de llamadas)

Contador de llamadas (para comprobar los horarios de las llamadas, etc.)

Para comprobar los detalles de la llamada (duración, número de llamadas, etc.), pulse Opciones>Vista previa


Nota: Para ver el registro de llamadas, simplemente presione el auricular verde en modo de espera. Los símbolos de colores indican el tipo de conexión.

Una vez que haya seleccionado la conexión correcta, presione la tecla verde del auricular para mostrar opciones adicionales:

- **Vista previa**, permite ver los detalles de la llamada, por ejemplo, fecha y hora de la llamada, hora de la llamada, etc
- **Llamar**, hace una llamada al número
- Vista previa, permite consultar los detalles de la llamada
- **Enviar SMS**, permite enviar SMS
- Guardar **en contactos**, le permite agregar un número a su directorio telefónico
- Agregar **a la lista negra**, le permite agregar un número a la lista de números de bloque
- **Eliminar**, elimina el elemento

9. Mensajes SMS y MMS

Su teléfono le permite enviar y recibir mensajes de texto

SMS. Cuando aparece un icono en la pantalla , significa que hay al menos un mensaje sin leer.

Para ingresar al **MENÚ DE SMS**, presione la tecla Abajo en modo de espera y, a continuación, seleccione Mensajes->Recibir (o en modo de espera, presione la tecla Arriba y, a continuación, Recibir. Cuando tu

bandeja de entrada esté llena, el icono  parpadeará.

Elimine los mensajes de su bandeja de entrada para solucionar el problema.


9.1 Mensajes de texto y mensajes de texto

1. Ingrese al MENÚ y luego seleccione: Mensajes->Redactar mensaje para abrir el editor de mensajes.
2. Escribe tu mensaje.
 - **Cambiar el método de escritura:** Para cambiar el método de escritura (números, mayúsculas o minúsculas), presione la tecla "#", si desea escribir un símbolo, presione la tecla "*".
3. **Enviar un mensaje:** Presione **Opciones>Enviar** a y elija si desea ingresar el número manualmente o seleccionarlo de sus contactos. Marque el número y presione OK. Si desea enviar un SMS a varias personas, puede agregar números adicionales. Para enviar un mensaje, presione **Opciones>Enviar**.
4. **Guardar mensajes:** Para guardar el mensaje que acabas de escribir, pulsa Opciones>Guardar. El mensaje se guarda en la carpeta Borradores. Puede configurar los mensajes enviados para que se guarden automáticamente, para ello vaya al MENÚ y seleccione: Mensajes->Configuración de SMS->Guardar mensajes enviados

9.2 Leer y responder mensajes de texto

1. Cuando aparezca el icono de mensaje no leído en la pantalla o desee leer los mensajes recibidos,

seleccione Mensajes->Recibir mensajes en el MENÚ. Para leer el mensaje, presione Opciones>Vista previa. Mientras lee, puede usar opciones adicionales presionando la tecla verde del teléfono.

2. Un icono junto a un  mensaje significa que se trata de un mensaje no leído.

Al presionar "Opciones" mientras lee el mensaje, verá funciones adicionales:

- Responder: escribir un SMS al remitente
- Llamar: Conéctate con el remitente
- Eliminar: borra el mensaje
- Reenviar: Reenviar el mensaje a otro destinatario
- Avanzado: le permite usar un número o código USSD

9.3 Buzones de correo SMS

9.3.1 Bandeja de entrada

Muestra los mensajes recibidos, ordenados por la fecha en que se recibieron.

Para navegar por su bandeja de entrada, use **las teclas ARRIBA y ABAJO**.

Para ver funciones adicionales, presione "Opciones" mientras ve su bandeja de entrada:

- Vista previa: permite leer el mensaje
- Responder: escribir un SMS al remitente
- Llamar: Conéctate con el remitente
- Reenviar: Reenviar el mensaje a otro destinatario
- Eliminar: borra el mensaje

- Eliminar todo: Elimina todos los mensajes de tu bandeja de entrada
- Guardar en contactos: Añade el remitente del mensaje a tus contactos

9.3.2 Artículos enviados

Si utiliza la opción Guardar enviados, los mensajes enviados se guardan en la carpeta "Enviados".

Para navegar por su bandeja de entrada, use **las teclas ARRIBA y ABAJO**.

9.3.3 Bosquejos

Puedes guardar los mensajes no enviados en la carpeta "Borradores". Para hacer esto, escriba su mensaje y después de presionar el auricular verde, seleccione "Guardar".

Ve a Borradores para enviar, eliminar o editar los mensajes guardados.

9.3.4 Buzón

Si no se pudo enviar el mensaje, se guardará en la Bandeja de salida.

9.4 Eliminación de mensajes

Para eliminar un mensaje seleccionado, vaya a las opciones y seleccione "Eliminar".

9.5 Configuración de SMS

Vaya a MENÚ y seleccione: Mensajes->Configuración y luego seleccione:

- SIM

- **Profile>SMSC:** Actúa como intermediario entre los suscriptores en el envío de mensajes SMS. Para enviar un mensaje SMS desde un teléfono móvil, es necesario tener un número de centro de SMS válido.

Recibirá este número de su proveedor de servicios.

- **Informe de entrega:** Puede configurar su teléfono para recibir un SMS de respuesta que indique que su SMS ha sido entregado al remitente (servicio de red)

- **Período del mensaje:** determina la duración del mensaje

- **Tipo de mensaje:** Especifica el tipo de mensaje que se va a enviar

- **Ruta de respuesta:** permite activar/desactivar la ruta de respuesta

- **Buzón de voz:** Configura el número de tu servidor de buzón de voz

- Lista negra de SMS

Le permite agregar remitentes de SMS a la lista negra (bloquea los mensajes de ellos)

- Estado de la memoria

Le permite verificar el estado de almacenamiento de la tarjeta SIM y del teléfono.

- Contador de mensajes

Permite comprobar el número de mensajes enviados/recibidos


- Guardar mensajes enviados

Permite activar/desactivar el guardado de los mensajes enviados

- Memoria preferida

Le permite elegir si guardar los mensajes en su teléfono o tarjeta SIM

9.6 Mensaje de voz

El buzón de voz es un servicio de operador que nos permite dejar grabaciones de voz cuando alguien no logra conectarse con nosotros. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador. Si desea cambiar su número de correo de voz, en el MENÚ seleccione: Mensajes->Configuración->SMS->SIM->Correo de voz e ingrese el número correcto. Puede obtener un número de correo de voz de su proveedor de servicios. Para conectarse al correo de voz, simplemente mantenga presionado el botón 

10. Herramientas

10.1 SALSA

Si no tiene ningún número SOS establecido, se le llamará al 112 cuando mantenga presionado el botón SOS.

Puede configurar cinco números de emergencia.

Cuando mantenga presionado el botón SOS (ubicado en la parte posterior del teléfono), se activará la función SOS. El teléfono activará una alarma y llamará automáticamente a los contactos de emergencia preestablecidos uno por uno. Habrá tres intentos para llamar a cada contacto que establezca. El teléfono sonará en el siguiente contacto si no se conecta al contacto anterior durante 20 segundos.

Si uno de los números de emergencia responde a la llamada, el teléfono activa el modo de altavoz y finaliza el procedimiento SOS.

Si ninguno de los números preestablecidos responde a la llamada, el teléfono enviará automáticamente un SMS de emergencia a los números preestablecidos (si la función está habilitada), mostrará qué enfermedad tiene el propietario y permanecerá en estado de emergencia durante una hora, es decir, la primera llamada entrante se responderá automáticamente en modo manos libres. Para desactivar el modo SOS, mantenga presionada la tecla SOS.

10.1.1 Introducción, eliminación, modificación de contactos de emergencia

Puede seleccionar hasta 5 números de emergencia. Asegúrese de que sus contactos de emergencia siempre respondan la llamada o tengan el correo de voz desactivado. De lo contrario, una vez que se active el correo de voz en el número de emergencia, se terminará el procedimiento SOS.

Para establecer rápidamente un contacto de emergencia, ingrese al MENÚ principal. A continuación, seleccione: Tools->SOS->SOS Numbers. Seleccione el elemento que desea cambiar, presione Opciones y seleccione:

Edite para cambiar un número de emergencia que ya se ha almacenado o para introducir un número de emergencia manualmente.

Contactos, para agregar un nuevo número de emergencia desde sus contactos, después de

seleccionar el número correcto, confirme presionando OK.

Escriba manualmente para ingresar el número de emergencia manualmente

Eliminar para eliminar un número de emergencia que ya se ha guardado

10.1.2 Información del usuario

En el MENÚ, seleccione Tools->SOS->User Info para establecer los datos más importantes sobre el usuario, por ejemplo, enfermedades, alergias, etc.

10.1.3 Texto de alarma

Puede cambiar el texto del mensaje de texto que se envía durante una llamada de emergencia. De forma predeterminada, se ingresa el texto: "¡SMS de emergencia! Llámame" Para cambiar el contenido del mensaje SOS, en el MENÚ seleccione Configuración->Herramientas->SMS SOS. Introduzca el texto correcto y pulse OK.

Puede activar o desactivar el envío de mensajes SOS en modo de emergencia. Para ello, seleccione en el MENÚ: Herramientas>SOS->Envío de mensajes.
SALSA

10.1.4 Desactivar la alarma SOS

Puede activar/desactivar el sonido de emergencia al realizar una llamada SOS. Para ello, seleccione en el MENÚ: Herramientas->SOS->SOS Alarma.

10.1.5 Volumen de alertas SOS

Puede configurar el volumen de la alarma durante una rutina SOS activa. Para ello, seleccione en el MENÚ: Herramientas->SOS->Volumen de alertas.

10.1.6 Botón SOS

Puede activar o desactivar el botón SOS. Para ello, seleccione el botón SOS en el MENÚ: Herramientas->SOS->botón de encendido/apagado.

10.1.7 Alerta de batería baja

Si está habilitado, su teléfono enviará información de batería baja a sus contactos de emergencia.

10.2 Calendario

Para activar la función de calendario, en el MENÚ seleccione: Herramientas->Calendario.

Para pasar de un día a otro, utilice la tecla Arriba/Abajo/2/8.

Presione la tecla verde del auricular para obtener opciones adicionales:

- Ir a la fecha: introduce la fecha a la que quieres ir
- Ir a la fecha de hoy: le permite ir a la fecha actual en el calendario,

10.3 Calculadora

Para encender la calculadora, en el MENÚ seleccione: Herramientas->Calculadora. Son posibles las siguientes operaciones matemáticas: suma, resta, multiplicación y división.

Ingrese el primer número usando las teclas 0-9, luego use ARRIBA/ABAJO para seleccionar la acción e ingresar el siguiente número. Presione Aceptar.

10.4 Alarma

Puede configurar cinco alarmas independientes en su teléfono. Para activar la alarma en el MENÚ, seleccione: Herramientas->Alarma. Seleccione la alarma adecuada y pulse Editar. Puede encender / apagar la alarma, configurar la hora de la alarma, el tipo de alarma y repetirla. Si el teléfono está apagado, la función de alarma seguirá funcionando si el estado de la batería lo permite. Si suena la alarma, presione la tecla verde del auricular para apagar el despertador. Presione la tecla roja del auricular para activar la función de repetición, la alarma volverá a sonar en 5 minutos.

10.5 Linterna

Puede encender/apagar la linterna con la tecla 0 (cero). En el modo de espera, mantenga presionada la tecla 0 hasta que se le solicite.

10.6 Servicios SIM

Independientemente de las características del teléfono en sí, la tarjeta SIM puede ofrecer servicios adicionales. El nombre y las funciones de este menú dependen del tipo de servicios disponibles. Es posible que los servicios que requieren una conexión a Internet no estén disponibles.

11. Multimedia

11.1 Reproductor de audio

Con un reproductor de audio, puede reproducir los archivos de audio grabados. Deben estar en la carpeta Mi música. Si ha grabado archivos nuevos, seleccione Opciones->Lista de actualización" cuando inicie el Reproductor. Para iniciar o pausar la reproducción, pulse 5. Si no desea que los archivos se reproduzcan en segundo plano, detenga la reproducción pulsando 5 antes de salir del reproductor.

Puede moverse entre las grabaciones anteriores y posteriores utilizando las teclas 4 y 6. Para cambiar las opciones de reproducción, seleccione: Opciones->Ajustes.

Puede ajustar el volumen con las teclas * y #.

El teléfono reproduce los siguientes formatos de archivo: WAV, AAC, AMR.

11.2 Dictáfono

Puede grabar música o sonidos ambientales. Debido a la memoria interna limitada del teléfono, se requiere el uso de una tarjeta de memoria.

- Seleccione en el MENÚ: Grabadora > voz multimedia
 - Para iniciar o pausar la grabación, presione la tecla Arriba.
 - Para finalizar la grabación, seleccione la tecla ABAJO.
- De forma predeterminada, las grabaciones se guardan en la carpeta Administrador de archivos->Teléfono->Audio.

– Seleccione **Opciones** para realizar los ajustes adecuados para la grabadora (lista de grabación, ubicación de almacenamiento de archivos, calidad de grabación).

11.3 Radio FM

El teléfono tiene un receptor de radio FM incorporado. Puede usarlo conectando un auricular que también actúa como antena.

Advertencia: La calidad de la recogida depende del lugar en el que te encuentres. La recepción de las estaciones de radio se ve afectada por muchos factores externos que pueden causar una mala calidad de recepción, pero esto no es la base para

Para encender la radio, seleccione en el MENÚ: Multimedia>Radio FM. Para encender/apagar la radio, presione la tecla 5. Si Reproducir en segundo plano está habilitado, use la tecla 5 para detener la reproducción de la radio y, a continuación, presione el auricular rojo. De lo contrario, la radio seguirá sonando. Funciones de los botones al reproducir la radio:

- 6: Siguiente estación guardada
- 4: Estación guardada anteriormente
- TOP: buscar la próxima estación disponible
- ABAJO: búsqueda de la estación disponible anterior
- #: más fuerte
- *:Tranquila

- Auricular rojo: volver al menú

11.4 Administrador de archivos

Seleccione en el MENÚ: Administrador de archivos > multimedia

Pulse la tecla de función izquierda [Opciones] :

- Abrir: seleccione esta opción para abrir la carpeta seleccionada.
- Formatear: para formatear la unidad seleccionada
- Detalles

Después de abrir la carpeta, las siguientes opciones están disponibles debajo de la tecla de teléfono verde:

- Abrir
- Crear carpeta: para crear una nueva carpeta en la ubicación seleccionada
- Cambiar el nombre de una carpeta
- Eliminar: Eliminar la carpeta actual

12. Configuración

Seleccione Configuración en el MENÚ y, a continuación:

12.1 Perfiles

El teléfono tiene varios perfiles con los que puedes adaptar rápidamente tu teléfono a diferentes situaciones. Cada uno de los perfiles se puede activar y personalizar según sus necesidades. Los perfiles están

disponibles: General, Silencioso, Reunión, Exterior, Ahorro de energía

En cada perfil, puede utilizar la opción Personalizar para cambiar:

- Tipo de alerta (solo tono de llamada, solo vibración, etc.)
- Tipo de anillo (simple o repetido)
- Tono de llamada
- Campanero
- Señal de mensaje
- Volumen de la señal de mensaje
- Sonido del teclado
- Volumen de teclas
- Sonido de advertencias (por ejemplo, batería baja)

En el modo de espera, mantenga presionada la tecla # para activar el perfil de la reunión, mantenga presionada la tecla # nuevamente para volver al perfil anterior.

12.2 Configuración del teléfono

12.2.1 Configuración de fecha y hora

Para establecer la fecha y la hora, seleccione en el MENÚ: Configuración->Establecer. teléfono->Hora y fecha. Seleccione "Zona horaria" para establecer la ciudad correcta, luego "Establecer hora/fecha" para ingresar la hora y la fecha. Use las teclas Arriba/Abajo para moverse entre la fecha y la hora, y use los botones 0-9 para ingresar la fecha y la hora.

También puede establecer el formato de hora (12h o 24h), el formato de fecha (DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA o AAAA/MM/DD).

Si se retira la batería del teléfono, deberá configurar la fecha y la hora en que se vuelve a colocar (si no se extrae automáticamente de la red eléctrica).

La opción Actualizar al cambiar de zona horaria le permite activar/desactivar la función de actualización automática de la hora al cambiar de zona horaria.

La opción Actualización automática de la hora le permite establecer si la hora se establece automáticamente, después de la confirmación, o no se establece en absoluto cuando enciende su teléfono.

12.2.2 Encendido/apagado automático del teléfono

En el menú>Ajustes>Set. teléfono> Planifique sus autos. Encendido/Apagado: puede establecer las horas en las que desea que su teléfono se apague y encienda automáticamente.

NOTA, si ha establecido un PIN o código de seguridad para su teléfono, su teléfono no se encenderá automáticamente.

12.2.3 Idioma

Te permite cambiar el idioma del menú de tu teléfono.

Si accidentalmente configura un idioma extranjero para cambiar al correcto, presione en modo de espera:

- 1x PARTE INFERIOR
- 2x PARTE SUPERIOR
- 1x OK
- 1x PARTE INFERIOR

- 1x OK
- 2x PARTE INFERIOR
- 1x OK

seleccione el idioma correcto y pulse OK.

12.2.4 Método de entrada preferido

Establezca el modo en el que desea introducir texto de forma predeterminada: Abc, abc, ABC, PL, PI, pl, 123, etc.

12.2.5 Monitor

Puede configurar el fondo de pantalla y activar/desactivar la función de visualización del reloj, la fecha y el nombre del operador en modo de espera.

12.2.6 Modo avión

Puedes activar el modo avión. Cuando está activo, el teléfono no está conectado a la red GSM, es imposible realizar llamadas, enviar/recibir mensajes, etc.

12.2.7 Retroiluminación de la pantalla

Seleccione Configuración>Establecer. Teléfono>Otros ajustes>Retroiluminación para establecer el brillo y el tiempo de retroiluminación de la pantalla.

12.3 Configuración de seguridad

12.3.1 Anclar

Puede activar/desactivar la solicitud de código PIN al iniciar el teléfono y cambiar el código PIN

12.3.2 Seguridad del teléfono

Puede habilitar el bloqueo del teléfono. Cuando encienda su teléfono, deberá ingresar el código de bloqueo. El código predeterminado es 1122.

12.3.3 Seguridad de los datos

Puede restringir el acceso a ciertos datos, por ejemplo, contactos, mensajes, a personas no autorizadas. El código predeterminado es 1122.

12.3.4 Bloqueo automático del teclado

La función le permite encender y establecer el tiempo después del cual el teclado se bloqueará automáticamente.

12.4 Configuración de red

- Selección de red: Puede elegir un operador de forma manual o automática para cada tarjeta SIM.
- Pref. Transferencia GPRS, puede establecer la prioridad de la transmisión GPRS

12.4.1 Configuración de doble SIM

Si tienes dos tarjetas SIM insertadas en tu teléfono, puedes desactivar una de ellas.

12.4.2 Bluetooth

Con la conectividad Bluetooth, puede enviar y recibir archivos. También puede conectar otros dispositivos, como auriculares inalámbricos.

Seleccione en el MENÚ: Configuración->Bluetooth
En el menú Bluetooth, puede elegir una de las siguientes opciones:

Estado de Bluetooth	Activar o desactivar Bluetooth
Visibilidad	Actívalo para que otras personas puedan encontrar tu teléfono
Mis dispositivos	Dispositivos a los que te has conectado antes
Mi nombre	Elige el nombre de tu dispositivo

Los archivos transferidos a mm426 se guardan en la carpeta Recibidos. Se debe instalar una tarjeta de memoria en el teléfono.

12.5 Configuración de llamadas

12.5.1 Ocultar un número

Es un servicio de red. Si su operador ofrece este servicio, deberá configurarlo en consecuencia. Esta función le permite ocultar su propio número durante una llamada.

Seleccione "Establecer red", "Ocultar número" o "Número de envío" y presione "Aceptar".

12.5.2 Llamada en espera

Es un servicio de red. Si su operador ofrece este servicio, deberá configurarlo en consecuencia.

Después de ingresar a la opción MENÚ: Configuración->Set. Llamadas->Llamada en espera, puede verificar el

estado de disponibilidad y elegir si desea activar esta función.

Si la llamada en espera está habilitada y está en una llamada, cada llamada entrante subsiguiente se indicará mediante una segunda llamada que se emite. Es posible responder a la segunda llamada y poner la primera en espera.

12.5.3 Desvío de llamadas

Es un servicio de red. Si su operador ofrece este servicio, debe configurarlo en consecuencia. El usuario puede configurar las llamadas entrantes para que se desvíen directamente al correo de voz o a otro número de su elección.

1. Para configurar el servicio de desvío de llamadas, vaya al MENÚ: Configuración->Establecer llamadas->Desvío de llamadas.
2. A continuación, elija cuándo desea desviar las llamadas de la lista disponible: **1 Todas las llamadas de voz** (Desvío todas las llamadas entrantes a un número seleccionado), **2 Cuando no está disponible** (Desvío de llamadas cuando el teléfono está apagado o fuera de alcance), **3 Cuando no responde** (Desvío de llamadas entrantes cuando no contesta el teléfono), **4 Cuando está ocupado** (Desvíe las llamadas entrantes mientras está actualmente en una llamada), **5 Transferir todas las llamadas de datos**, **6 Cancelar todas las transferencias**.
3. Presione **Activar** y escriba el número al que desea desviar las llamadas para activar el servicio o **Deshabilitar** para deshabilitar el servicio.

Para comprobar cuál es el estado del servicio seleccionado actualmente, seleccione **Comprobar estado**

12.5.4 Bloqueador de llamadas

Es un servicio de red. Si su operador ofrece este servicio, deberá configurarlo en consecuencia. Esta función le permite bloquear diferentes tipos de conexiones.

1. Vaya al MENÚ para:

Configuración->Set. Bloqueador de llamadas > llamadas

2. En la lista, seleccione el tipo de llamadas que desea bloquear. Puede bloquear todas las llamadas salientes, todas las llamadas internacionales salientes, las llamadas internacionales (excepto las llamadas a su hogar), todas las llamadas entrantes y las llamadas entrantes mientras está en roaming. También puede cambiar la contraseña de bloqueo.

12.5.5 Ajustes avanzados

- **Lista negra:** Puede agregar cualquier número a la lista negra. Si la función de bloqueo de llamadas entrantes está habilitada, cualquier llamada de un número de la lista negra será rechazada automáticamente.
- **Repetición automática:** Si la función está habilitada, cuando falla un intento de llamada, su teléfono intentará restablecer automáticamente la llamada

- **Recordatorio de tiempo:** Puede configurar la indicación de la duración de la llamada. Cada hora especificada o después de un tiempo determinado, escuchará un tono durante la llamada que le notificará que ha pasado una cierta cantidad de tiempo.
- **Responder llamadas:** Puede configurar las llamadas para que se respondan pulsando cualquier tecla o automáticamente cuando se conecte un auricular.

12.6 Restablecimiento de fábrica

Con esta opción, puede realizar un restablecimiento de fábrica. Seleccione en el MENÚ:

Ajustes->Restaurar la configuración de fábrica.y, a continuación, introduzca su contraseña de seguridad. Finalmente, confirme con la tecla verde del auricular.

Advertencia: La contraseña de seguridad

13. Conexión a un ordenador

Puede conectar su teléfono a su computadora con un cable USB, para que pueda copiar y transferir archivos entre su teléfono y la computadora

Conectivo:

- inserte el cable USB en el teléfono
- Conecta el otro extremo del cable a un puerto de tu computadora

- En la pantalla del teléfono se mostrarán los siguientes mensajes: "Dispositivos de almacenamiento" y "Puerto COM". Seleccione Dispositivos de almacenamiento

14. FAQ (Solución de problemas)

Las reparaciones del teléfono solo pueden ser realizadas por un centro de servicio autorizado. ¡No realice reparaciones o alteraciones usted mismo ni anule su garantía!

"No se puede conectar"	Compruebe que el número que está marcando es correcto. Al marcar un número de otro país, agregue siempre el prefijo apropiado (por ejemplo, Alemania 0049 o +49) Si tiene una tarjeta prepaga, deberá verificar si tiene fondos disponibles en su cuenta para realizar la llamada.
"La tarjeta SIM está insertada, solo se pueden realizar llamadas de emergencia (112)"	Asegúrese de que la tarjeta SIM esté instalada correctamente. Compruebe si la tarjeta SIM no está desactivada en el menú del teléfono.
El teléfono no funciona, cuando conecto el	Es posible que su teléfono esté apagado, debe encender el teléfono presionando el botón de encendido (auricular rojo) durante unos 3 segundos.

cargador no se carga	Después de no usar el teléfono durante mucho tiempo, la batería puede estar en un estado de la llamada "descarga profunda", para restablecer el funcionamiento adecuado, el cargador debe dejarse enchufado, aunque no aparezca nada en la pantalla.
"¿Es posible hacer llamadas mientras estás en el extranjero?"	Si el usuario se encuentra fuera del país, el teléfono inicia sesión automáticamente en la red extranjera si la itinerancia está habilitada. Consulte con su operador.
"¿Es posible hacer una llamada de emergencia en un lugar donde no hay cobertura o cuando no hay fondos en la cuenta?"	No puede realizar ninguna llamada si su teléfono no está dentro del alcance de la red. Si no tiene fondos en su cuenta, puede hacer llamadas de emergencia al 112.
"¿Cómo puedes aumentar tu alcance?"	Si la pantalla dice "No funciona", significa que no hay señal ni fondos en su cuenta. No obstante, en este caso, es posible realizar llamadas de emergencia al 112 siempre que estemos dentro del alcance de la red de otro operador. Lugares como edificios limitan el alcance, debes acercarte a la ventana o salir de la zona con muchos edificios.

"La pantalla muestra "Presione el auricular verde", las teclas no funcionan".	El bloqueo del teclado está habilitado, debería. Desbloquee el teclado presionando la tecla verde del auricular y luego * (asterisco)
"¿Qué es el centro de mensajes SMS?"	El número del centro del operador donde se almacenan los mensajes de texto. El número se almacena en la tarjeta SIM, pero puede cambiarlo e ingresar uno diferente en el menú del teléfono.
"¿Cuándo se me cobra una llamada?"	Se le cobrará tan pronto como se establezca la conexión. Consulte con su operador sobre el método de facturación.
¿Cómo comprobar si el SMS ha llegado al destinatario?	Habilitar informe de entrega. Una vez entregado el mensaje, se enviará un SMS de respuesta para informarle de que el mensaje ha sido entregado (servicio de red).

15. Términos de uso y seguridad

- ¡No encienda su teléfono si puede causar interferencias con otros dispositivos!
- No use su teléfono sin el kit correcto mientras conduce.
- Su teléfono emite un campo electromagnético que puede tener un impacto negativo en otros dispositivos electrónicos, incluidos los equipos médicos. Mantenga la distancia entre el teléfono y el dispositivo médico implantado, como un marcapasos, según lo recomendado por los fabricantes de equipos médicos. Las personas con dispositivos implantados deben leer las directrices

del fabricante del dispositivo médico implantado y seguir estas directrices. Las personas con un marcapasos no deben llevar el teléfono en un bolsillo del pecho, sostener el teléfono contra la oreja en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo médico para minimizar el riesgo de interferencia y apagar el teléfono inmediatamente si sospechan de interferencia;

- No use su teléfono en hospitales, aviones, gasolineras o cerca de materiales inflamables.
- No debe hacer reparaciones o alteraciones por su cuenta. Cualquier defecto debe ser eliminado por un proveedor de servicios calificado.
- El dispositivo y sus accesorios pueden consistir en piezas pequeñas. Mantenga su teléfono y sus componentes fuera del alcance de los niños.
- El teléfono no debe limpiarse con sustancias químicas o corrosivas.
- No utilice su teléfono cerca de tarjetas de pago y de crédito, ya que esto puede provocar la pérdida de datos de la tarjeta.
- Por razones de seguridad, no hable por teléfono con el cargador de pared enchufado.
- El teléfono no es resistente al agua y no debe exponerse al agua u otras sustancias líquidas. No coloque el aparato donde pueda salpicarse con agua o cualquier otro líquido.
- No exponga el dispositivo al frío y a altas temperaturas ni a la luz solar directa. No coloque el aparato cerca del sistema de calefacción. por

ejemplo, radiador, calentador, horno, estufa de calefacción central, fogata, parrilla, etc.

- Proteja su audición



La exposición prolongada a ruidos fuertes puede provocar daños auditivos. Escuche música a un nivel moderado y no acerque el dispositivo a la oreja cuando utilice el altavoz. Baje siempre el volumen antes de conectar los auriculares.

16. Condiciones de garantía

El teléfono viene con una garantía, que es una parte integral del comprobante de compra.

Los daños resultantes de un mal uso, descarga electrostática o caída de rayos no se remediarán de forma gratuita en virtud de la garantía. Si el usuario ha intentado repararlo o modificarlo por su cuenta, ¡se anula la garantía!

La información anterior se proporciona para su referencia.

17. Información de la batería

El teléfono tiene una batería que se puede recargar con el cargador incluido en el conjunto.

El tiempo de funcionamiento del teléfono depende de las diferentes condiciones de funcionamiento. El funcionamiento más corto está significativamente influenciado por la distancia a la que nos encontramos de la estación de retransmisión y la duración y el número de conversaciones. Mientras se mueve, el

teléfono cambia entre estaciones de retransmisión de forma continua, lo que también tiene un gran impacto en el tiempo de funcionamiento.

Después de varios cientos de cargas y descargas, la batería pierde naturalmente sus propiedades. Si observa una pérdida significativa de rendimiento, debe obtener una batería nueva.

Utilice y desactive únicamente las pilas recargables recomendadas por el fabricante. No deje el cargador enchufado durante más de 2-3 días.

No guardes tu teléfono en lugares con demasiado calor. Esto puede tener un impacto negativo en la batería y en el propio teléfono.

Nunca use un paquete de baterías con daños visibles. Esto puede provocar un cortocircuito y dañar el teléfono. La batería debe insertarse en la polaridad correcta.

Dejar la batería en lugares con demasiada o muy poca temperatura reducirá su vida útil. Guarde la batería a una temperatura entre 15 °C y 25 °C. Si se inserta una batería fría en el teléfono, es posible que el teléfono no funcione correctamente y que corra el riesgo de dañarse.



Se incluye una batería recargable
lones de litio. Las baterías usadas son
dañinas para el medio ambiente. Deben
almacenarse en un punto especialmente
designado, en un contenedor adecuado,

de acuerdo con la normativa aplicable. Las pilas y
acumuladores no deben desecharse en la basura
municipal, deben llevarse a un punto de recogida.

**¡LAS BATERÍAS Y LOS ACUMULADORES NO DEBEN
DESECHARSE EN EL FUEGO!**

18. Información SAR

Este modelo cumple con las directrices internacionales
para las interacciones de radiofrecuencia. Este
dispositivo es un transmisor y receptor de ondas de
radio. Está diseñado para no exceder los límites de
exposición a radiofrecuencia recomendados por las
directrices internacionales. Estas directrices han sido
desarrolladas por la organización científica

independiente ICNIRP teniendo en cuenta un margen
de seguridad para garantizar la protección de todas las
personas, independientemente de su edad y estado de
salud. Estas pautas utilizan una unidad de medida
llamada Tasa de Absorción Específica (SAR).

El límite de SAR de ICNIRP para dispositivos móviles
es de 2,0 W/kg. El valor SAR se mide a la potencia de
transmisión más alta, el valor real durante el
funcionamiento del dispositivo suele ser inferior al nivel
mencionado anteriormente. Esto se debe a los cambios
automáticos en el nivel de energía del dispositivo para

garantizar que el dispositivo use solo el mínimo requerido para conectarse a la red.

Si bien puede haber diferencias en los valores de SAR para diferentes modelos de teléfonos e incluso para diferentes posiciones de uso, todos cumplen con las regulaciones para niveles de radiación seguros.

La Organización Mundial de la Salud declaró que las investigaciones actuales han demostrado que no hay necesidad de restricciones especiales sobre el uso de dispositivos móviles. También señala que si desea reducir el impacto de la radiación, debe limitar la duración de las conversaciones o usar un auricular o altavoz durante la conversación para no sostener el teléfono cerca de su cuerpo o cabeza.

Valor SAR medido más alto en las pruebas	
SAR: dispositivo junto a la cabeza	0,581 W/kg (GSM900) 0,590 W/kg (GSM1800)
SAR: dispositivo junto al torso	0,820 W/kg (GSM900) 0,515 W/kg (GSM1800)

Los valores de SAR también pueden variar en función de los requisitos nacionales de notificación y pruebas y de la banda de frecuencias de la red

19. Rango de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia

Sistema	Rango de frecuencia	Potencia máxima emitida
GSM900	880-915 MHz (TX); 925-960 MHz (RX)	32,95 dBm
GSM1800	1710-1785 MHz (TX); 1805-1880 MHz (RX)	29,33 dBm
Bluetooth	2402-2480 MHz	EIRP de 2,24 dBm
Radio FM	87,5 MHz -108 MHz	-

20. Cargador - datos técnicos

La fuente de alimentación externa para su teléfono cumple con el Reglamento (UE) 2019/1782 de la Comisión

ID del modelo	CARGADOR DE VIAJE DCS37-0500550
Voltaje de entrada	CA 100-240V
Frecuencia de entrada de CA	50/60 Hz
Voltaje de salida	CC 5.0V
Salida	0.55A
Potencia de salida	2,75 W
Eficiencia operativa media	70.35%
Eficiencia a baja carga (10 %)	-
Consumo de energía sin carga	0,075 W



La potencia suministrada por el cargador debe estar entre los 0,75W mínimos requeridos por el equipo de radio y los 10W máximos para alcanzar la velocidad máxima de carga.

21. Información Ambiental



Nota: Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE y la Ley Polaca sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos con el símbolo del contenedor

de residuos tachado.

Dicha marca informa que este equipo, después de su período de uso, no puede colocarse junto con otros residuos domésticos.

Nota: ¡este equipo no debe desecharse con la basura municipal! El producto debe eliminarse mediante recogida selectiva en puntos preparados para tal fin. El manejo adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente derivadas de la presencia de componentes peligrosos y del almacenamiento y tratamiento inadecuados de dichos equipos.

22. Declaración de conformidad

Maxcom S.A. declara que el tipo de equipo radio:
teléfono móvil MAXCOM MM426
cumple con la Directiva 2014/53/UE y la Directiva
2011/65/UE (RoHS)

El texto completo de la declaración UE de conformidad
está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Parte de la información de esta guía puede variar en función de cómo esté configurado el teléfono. Depende del software que tengas instalado, de tu proveedor de servicios y de tu tarjeta SIM. El derecho a realizar cambios en el producto y sus funciones está reservado sin información previa.

Soporte técnico, - número: +48 32 325 07 00 o correo electrónico serwis@maxcom.pl

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
Towarowa 23a
POLONIA
Tel.+48 32 327 70 89

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl



MM426 V04-08-2024 SE